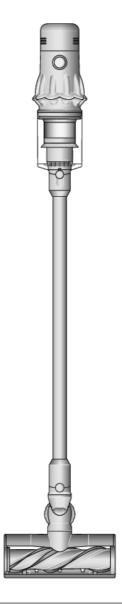
dyson v12s submarine

Руководство пользователя



Вид сверху на Dyson V12s Submarine: насадка для уборки, трубка, контейнер и основной корпус.

Содержание

В комплекте

Начало работы

ЖК-экран

Уход за напольными покрытиями

Как очищать насадку Dyson Submarine для влажной уборки

Как использовать насадку Dyson Submarine для влажной уборки

Зарядка вашего пылесоса

Замена съемного аккумулятора

Опорожнение контейнера

Очистка контейнера

Устранение засоров

Устранение засоров с насадки Digital Motorbar™.

Устранение засоров с насадки для сбора волос и шерсти.

Промывка фильтра

Промывка щеточки с насадки с подсветкой

Очистка инструментов

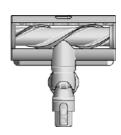
Уход за пылесосом

В комплекте

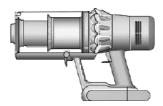
Ваш пылесос будет поставляться с одной или несколькими насадками для уборки – не все из них идут в комплекте.

Мягкая ворсистая щетка, расположенная внутри насадки для уборки. На конце насадки имеется электрический разъем, который может подключаться к концу трубки или непосредственно к пылесосу.

Щетка расположена внутри насадки пылесоса, а ползунок управления мощностью всасывания расположен спереди.

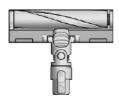


Вид сверху на насадку Submarine для влажной уборки.



Пылесос со съемным аккумулятором

Основной корпус с ручкой и контейнером.

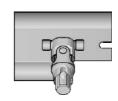


Насадка для пылесоса с подсветкой Насадка для пылесоса с подсветкой делает невидимую пыль видимой на твердых напольных покрытиях.

*В некоторых комплектация Насадка с мягким валиком без лазера

Насадка для уборки Digital Motorbar™

Технология Dyson DLS™ отслеживает сопротивление щетки и адаптирует мощность для различных типов напольного покрытия. Лопасти для распутывания волос и шерсти автоматически удаляют намотанные волосы и шерсть с щеточки во время уборки.



Насадка Submarine для влажной уборки

Моторизованная насадка для влажной уборки удаляет пыль, грязь, пролитую жидкость и стойкие пятна с твердых напольных покрытий.

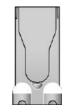


Трубка

Узкий конец разъема вверху соединяется с контейнером, а более широкий конец внизу соединяется с насадкой или инструментом для уборки.



Зарядное устройство Заряжает пылесос с докстанцией или без нее.



Прямоугольный док, который необходимо прикрепить к стене с помощью шурупов.

Настенная док-станция Беспроводной пылесос Dyson устанавливается на настенную док-станцию и готов к следующей уборке.

Комплектация может отличаться



Комбинированная насадка

Две насадки в одной – широкая сопловая насадка и щетка, позволяющие быстро переключаться между задачами по уборке и удалению пыли в доме или в салоне автомобиля.



Щелевая насадка

Предназначена для точной уборки поверхностей вокруг труднодоступных кромок и в плохо доступных узких местах.



Удлинительный шланг

Добавляет до 61 см длины к любой насадке для качественной уборки труднодоступных поверхностей сверху или снизу в доме или в салоне автомобиля.



Мини-электрощетка с защитой от наматывани волос удаления

спутывающий валик закручивает волосы по спирали и направляет их в контейнер. Уборка с помощью электроприбора для небольших помещений.

Конический противо-



Адаптер для уборки под мебелью

Изгибается, чтобы было удобно пылесосить на нижних уровнях. Предназначен для дополнительной уборки под мебелью путем регулирования угла наклона трубы до 90°.



Щелевая насадка с подсветкой

Щелевая насадка со светодиодной подсветкой позволяет проникать в темные, узкие пространства и видеть, что происходит в месте уборки.



Мягкая щетка для пыли

Окружена мягкими нейлоновыми щетинками и предназначена для бережного удаления пыли с хрупких предметов и поверхностей.



Щетка для удаления въевшейся грязи

Жесткие нейлоновые щетинки удаляют въевшуюся грязь с жесткого коврового покрытия, участков с высокой проходи-мостью и салонов автомобилей.



Верхний адаптер

Вращается под разными углами и в разных направлениях для удобства уборки на высоте.



Насадка для матрасов

Убирает пыль, грязь и аллергены с матрасов и обивки.



Зажим для трубы

Соединяется с трубой пылесоса для фиксации насадок.

Начало работы



Режимы работы Устройство имеет три режима работы для различных задач. Быстро переключайте режимы уборки с помощью одной кнопки.



на экране видно, что пылесос переведен в режим "Эко", и полностью заряженный аккумулятор светится зеленым цветом, что означает самое продолжительное время работы ажкумулятора из всех

Режим "Эко" Максимальное время работы для более продолжительной уборки по всему дому.





Показаны два экрана, на которых видно, что устройство работает в режимах "Авто" и "Средний", при этом ажкумулятор светится синим цветом, что указывает на среднюю продолжигельность работы аккумулятора.

Режимы "Авто" и "Средний" Оптимальный баланс мощности и

продолжительности работы. Установите щетку или насадку для удаления волос для активации режима "Авто". Мощиость всасывания автоматически меняется в зависимости от





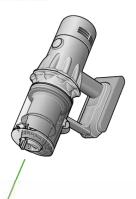
На экране видно, что устройство переведено в режим "Турбо", и аккумулятер светится красным цветом, что означает наименьшее время работы аккумулятера из всех трех режимов.

Режим "Турбо"

Предназначен для интенсивной точечной уборки въевшейся грязи.

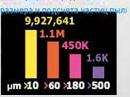


Расположение жногки выбора на экране со стороњі фильтра устройства.



На рисунке показано подключение трубы к основному корпусу, при этом кнопка фиксации трубы совмещена с аерхней частью основного корпуса.

Экран, расположенный на конце основного корпуса, на котором виден график определения



Определяет размер микроскопических частицяыли

Пьезодатчик постоянно измеряет размеры и подсчитывает частицы пыли на входе. Прикрепите основную насадку или насадку для удаления волос и используйте пылесос в режиме "Авто", чтобы мощиость всасывания регулировалась при необходимости автоматически.

Светодиодный дисплей

На ЖК-экране отображается информация о количестве частиц и производительности, а также выбранный режим очистки, оставшееся время работы, информация об обслуживании и засорении фильтра.

Меню настроек

Управляйте настройками устройства с помощью данной кнопки. Чтобы войти в меню настроек, нажмите и удерживайте кнопку, пока на экране не появится меню. Коснитесь экрана, чтобы просмотреть доступные опции.

Подсчет количества частиц и график

Можно выбирать, включить и отключить измерение и подсчет частиц. Выключите функцию измерения и подсчета частиц, чтобы устройство перестало автоматически регулировать мощность всасывания и отключило график.

При использовании насадки с высоким крутящим моментом продолжится автоматическая регулировка мощности между твердыми полами и коврами.

Регулировка чувствительности корректировки мощности всасывания Используйте кнопку выбора для регулировки чувствительности подсчета частиц. От этого изменится способ автоматического реагирования устройства на пылевые частицы.

Для получения дополнительной информации и помощи в эксплуатации устройства загляните на страницу www.dyson.com/support.



Смена языка

Чтобы поменять язык на экране, нажмите кнопку и удерживайте ее, пока не появится список языков. Отпустите кнопку.

Нажмите кнопку, чтобы пролистать список языков до нужного языка. Нажмите и удерживайте кнопку до окончания обратного отсчета.

На экране появится зеленая галочка, чтобы подтвердить завершение установки нового языка.

Для отмены выбора отпустите кнопку во время обратного отсчета.





Два экрана, на первом представлен список языков, а на втором - галочка, показывающая, что язык был успешно изменен.

Изменение настроек предупредительных сигналов

Предупреждающие импульсные сигналы двигателя можно отключить. Двигатель перестанет подавать импульсы, но предупреждающая информация об оставшемся времени работы будет продолжать отображаться на ЖК-экране, когда потребуется обратить внимание на устройство.

Выключение предупреждений не отключает импульсное оповещение о возникновении засора. Это делается для того, чтобы гарантированно удалить все засоры и предотвратить повреждение устройства.

Коснитесь экрана, чтобы пролистать меню настроек. Выберите опцию "Предупреждения".

Прокрутите, чтобы включить ее или выключить. Удерживайте кнопку до окончания обратного отсчета, пока на экране не появится галочка. Для отмены выбора отпустите кнопку во время обратного отсчета.



Экран с треугольником желтого цвета - предупреждающий сигнал.

Обратный отсчет времени работы Когда аккумулятор необходимо будет поставить на зарядку, прибор издаст три импульсных сигнала, а на экране появится значок с указанием на оставшееся небольшое время работы.

Когда аккумулятор разрядится, на экране появится красный предупреждающий значок.







Красный экран с изображением подключенного к источнику питания штекера. Указывает на то, что аккумулятор разряжен и требуется зарядка.

При включении функции подсчета частиц и отображения графика низкое время работы будет отображаться желтым цветом, а в режиме "Турбо" - красным.



Состояние аккумулятора отображается на экране в виде батареек.

Предупредительные сигналы

Вот какие предупреждения могут появиться:

Фильтр - фильтр установлен неправильно или его необходимо прочистить.

Засор - в устройстве образовался засор, который необходимо устранить.

предупреждения с надписью "Полностью зарядите перед использованием".





предупреждения надписью "Воздушные пути заблокированы".

Значок предупреждения с надписью "Фильтр не закрыт герметично".





Значок редупреждения с надписью "Фильтр необходимо очистить".

Выход из меню настроек



Уход за напольными покрытиями

Убедитесь, что нижняя часть насадки или инструмента чистая и на ней нет никаких предметов, которые могут привести к повреждению.

Прежде чем пылесосить полы, коврики и ковровые покрытия, ознакомьтесь с инструкциями по уборке, рекомендованными производителем.

Щетка пылесоса может повредить некоторые типы ковров и напольных покрытий. Некоторые ковры могут распушиться, если при уборке пылесосом используется вращающаяся щетка. В этом случае рекомендуется пылесосить без моторизованной насадки и проконсультироваться с производителем напольного покрытия.

Как очищать насадку Dyson Submarine для влажной уборки

Шаг 1

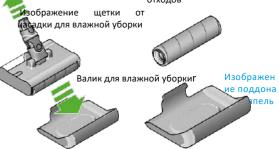
Выключите пылесос и отсоедините насадку Dyson Submarine для влажной уборки от трубки. Немедленно поместите ее в поддон для сбора капель, чтобы предотвратить проливание грязной воды. Зеленая стрелка показывает,

как отсоединяется трубка от насадки для влажной уборки Dyson Submarine и как поместить насадку для влажной уборки в поддон для сбора капель после влажной уборки.

Изображение резервуара для воды и поддона для сбора отходов без щетки от насадки для влажной уборки или поддона для сбора



Резервуар для воды и поддон для сбора отходов



Поддон для капель

Насадка для влажной уборки удерживаемая за горлышко без поддона для сбора капель. Показано, как вода капает с насадки. Значок красного крестика ользование.

Шаг 2

Держите насадку для влажной уборки в поддоне для сбора капель ровно.

Насадка для влажной уборк помещается в поддон для сбора капель и удерживается по бокам а зеленая галочка указывает на правильное использование

Рука.

насадку для



Рука снимает красную крышку поддона для грязной воды и сливает грязную воду

Держите насадку для влажной уборки над раковиной. Извлеките ее из поддона для сбора капель.

Удерживая насадку для влажной уборки за края, нажмите красную кнопку быстрого снятия и выдвиньте съемную кассету из основной головки насадки.

Снимите красную крышку резервуара для грязной воды, чтобы опорожнить поддон для сбора отходов.



Красный крестик, обозначающий, что горлышко нельзя подвергать воздействию воды. Основная головка насадки с зеленым кружком и краном для воды озна можно промывать водой.



Лоток для сбора отходов, резервуар для

воды, насадка для влажной уборки и поддон для сбора капель сопровождаются синими значками кранов



Оставьте насадку сохнуть на воздухе в теплом, хорошо проветриваемом

Используйте тряпку, чтобы вытереть грязь и лишнюю воду с основной головки насадки, поддона для сбора отходов и резервуара для воды.

Мы рекомендуем заменять валик в насадке каждые шесть месяцев, в зависимости от того, как часто вы используете пылесос, чтобы сохранить производительность.



Шаг 4

Не допускайте попадания воды на горлышко насадки для влажной уборки, так как это может повредить соединение с трубкой.

Разберите головку насадки для влажной уборки Submarine. Каждую часть головки насадки для влажной уборки можно промывать водой и бытовым антибактериальным раствором, разведенным в соответствии с рекомендованным производителем соотношением.

Вылейте остатки воды из резервуара для воды.

Как использовать насадку Dyson Submarine для влажной уборки

Шаг 1

Удерживая головку насадки для влажной уборки за края, нажмите красную кнопку быстрого извлечения и выдвиньте съемную кассету из основной головки насадки.

Шаг 2

Снимите крышку с резервуара для воды.

Шаг З

Наполните резервуар для воды чистой водой до отметки МАХ.

Шан 4

Надежно закрепите крышку на резервуаре для воды.

Стрелками показано, что лоток для сбора отходов и резервуар для воды сдвигаются в сторону основной головки насадки с пиктограммой шелчка.

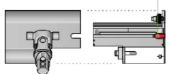
Шаг 5

Вставьте лоток для сбора отходов и резервуар для воды обратно в основную головку насадки до щелчка. Прикрепите основную головку насадки к трубке пылесоса.

Оставшийся срок службы батареи будет отображаться в процентах на ЖКэкране. Вы можете проводить влажную уборку до тех пор, пока вода в резервуаре для воды не закончится или пока не разрядится аккумулятор. Чтобы продолжить уборку, просто опорожните лоток для сбора отходов, наполните резервуар для воды и возобновите уборку.

Не проводите влажную уборку с использованием пустого резервуара для воды, чтобы предотвратить перегрев двигателя.

Крупным планом видна красная кнопка быстрого извлечения на основной головке насадки.



Изображение резервуара для воды сверху вниз со стрелкой, при его снятии с основной головки насадки.

Рука снимает крышку с резервуара для воды со значком «против часовой стрелки».

Резервуар для воды заполняется водопроводной водой.







Крупный план ЖК-экрана с индикатором уровня заряда батареи.

> до щелчка Стрелки показывают движение трубки к насадке для влажной уборки с пиктограммой щелчка.

до щелчка

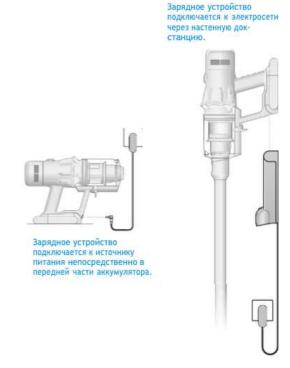
Зарядка устройства

Важно полностью зарядить новое устройство перед первым использованием и после каждого использования. Это связано с тем, что аккумулятор и алгоритм системы мониторинга со временем "обучаются", и полная зарядка устройства помогает ему более точно рассчитать и отобразить оставшееся время работы.

Подключите непосредственно к зарядному устройству или к док-станции.

Во время зарядки будут мигать синие светодиоды с обеих сторон аккумулятора. Когда аккумулятор полностью зарядится, оба светодиода будут гореть в течение 5 секунд. Аккумулятор полностью заряжен, когда на дисплее появится отметка 100%.

Устройство не будет работать или заряжаться, если температура окружающей среды ниже 5°C (41°F). Это сделано для защиты двигателя и аккумулятора.



Замена вставного аккумулятора

Если у вас есть дополнительные вставные аккумуляторы, рекомендуется чередовать их для поддержания стабильной работы.

Извлечение аккумулятора

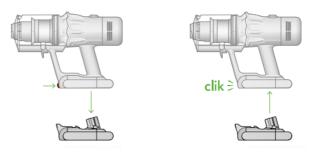
Нажмите на кнопку фиксации аккумулятора на ручке и вытащите аккумулятор из устройства.

Зарядите аккумулятор.

Повторная установка аккумулятора

Поместите аккумулятор на ручку и задвиньте его внутрь. С усилием надавите, пока он не встанет на место до щелчка.

Стрелками показано расположение кнопки фиксации аккумулятора и аккумулятор, отходящий от ручки при нажатии данной кнопки. Далее показана установка аккумулятора в основание ручки, при этом раздается щелчок.



Уход за напольными покрытиями

Убедитесь, что нижняя сторона насадки чистая и в ней нет никаких предметов, которые могут привести к возникновению повреждений.

Прежде чем пылесосить напольные покрытия, коврики и ковры, ознакомьтесь с инструкциями по уборке, рекомендованными производителем.

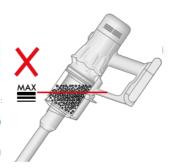
Валик устройства может повредить некоторые типы ковров и полов. Некоторые ковры будут пушиться, если при уборке пылесосом использовать валик. Если это происходит, мы рекомендуем при уборке пылесосом не пользоваться электрощеткой для полов и проконсультироваться с производителем напольного покрытия.

Опустошение контейнера

Опорожняйте контейнер, как только уровень мусора в нем достигнет отметки "МАХ", не допускайте переполнения контейнера. Использование устройства в случае превышения уровня загрязнения выше отметки МАХ может повлиять на рабочие характеристики и привести к необходимости более частой промывки фильтра.

Переполнение контейнера может привести к неточным показаниям на графике подсчета частиц.

Отметка "МАХ" на контейнере устройства, на которой видно, что мусор н должен набиваться выше максимальной отметки, когда машина используется пол обычным углом.



Снимите трубу

Нажмите на красную кнопку фиксации трубы, расположенную в ее верхней части, и потяните трубу в сторону от контейнера.

Вытряхните мусор

Держите устройство таким образом, чтобы контейнер был направлен вниз.

Нажмите до упора на красную кнопку фиксации контейнера. Контейнер съедет вниз, очищая экран по ходу движения, после чего откроется основание контейнера.

Основание контейнера не откроется, если красная кнопка фиксации контейнера не нажата до упора.

Контакт с пылью сводится к минимуму

При опорожнении контейнера плотно закройте его пыленепроницаемым пакетом. Аккуратно извлеките контейнер, плотно запечатайте пакет и выбросите его.

Закройте контейнер

Нажимайте на основание контейнера по направлению вверх, пока контейнер и его основание не встанут на место до щелчка.

контейнера в пакет и картинки с пояснениями о необходимости следить за тем, чтобы не нажимать на кнопку включения во время опорожнения контейнера.



Крышка контейнера закрывается со слышным щелчком, и после его установки обратно слышится еще один щелчок.



Чистка контейнера

Достаньте контейнер

Если требуется очистка контейнера, опорожните его в соответствии с разделом " Опустошение контейнера".

Нажмите на красную кнопку, расположенную в пазу контейнера, чтобы отсоединить контейнер и продвинуть его вниз по пазу.

Контейнер можно очищать только используя влажную ткань.

Перед установкой обратно убедитесь, что контейнер и уплотнения полностью сухие.

Вставьте контейнер обратно

Вставьте наконечник в канал контейнера.

Закройте контейнер, нажав на основание контейнера по направлению вверх, пока контейнер и его основание не встанут на место до шелчка.

Контейнер нельзя мыть в посудомоечной машине, не рекомендуется использовать для его очистки синтетические моющие или полирующие средства и освежители воздуха, поскольку

Отсоединенный контейнер и расположение рычага фиксаци контейнера на нижней стороно паза контейнера.

на место по пазу,





Устранение засоров

Перед тем как приступить к поиску засоров, отсоедините пылесос от зарядного устройства. Будьте осторожны, не прикасайтесь к кнопке включения н остерегайтесь острых предметов.

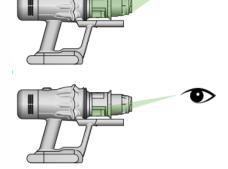
Прежде чем искать засор, дайте пылесосу остыть.

Не используйте устройство во время поиска засоров, так как это может послужить причиной травмы.

Если в пылесосе обнаружится засор, двигатель начнет подавать импульсные сигналы, и пользоваться пылесосом будет невозможно до полного устранения засора.

Если попытаться использовать пылесос в момент подачи импульсных сигналов двигателем, пылесос автоматически отключится.

Когда контейнер отсоединен, необходимо убедиться в отсутствии засоров, обращая особое внимание на входное отверстие для воздуха, расположенное с правой стороны пылесоса чуть ниже места соединения контейнера с основным корпусом.



Проверка основного корпуса

Выньте контейнер и проверьте, нет ли засорения в основном корпусе пылесоса.

Перед использованием пылесоса необходимо убедиться в том, что все засоры полностью устранены и все детали соединены друг с другом.

Проверьте трубу и насадку Проверьте трубу на предмет засоров.

Проверьте насадку на предмет засоров, отсоединив от нее согласно инструкциям валик в случае необходимости.

Повторная сборка пылесоса Надежно соедините все детали друг с другом перед использованием пылесоса.

Гарантия не распространяется на устранение засоров.

Когда труба отсоединена от пылесоса, проводится проверка трубы на предмет наличия в ней засоров.



Переверните насадку пылесоса, чтобы проверить, нет ли засоров в валике и во входном отверстии для воздуха.

Промывка фильтра



Фильтр необходимо промывать не реже одного раза в месяц для сохранения оптимальной силы всасывания.

Важно: фильтр необходимо полностью просушить прежде чем вставлять его обратно в пылесос. В случае использования непросушенного фильтра возможно повреждение пылесоса.

Открутите фильтр

Открутите фильтр против часовой стрелки и вытащите его из пылесоса.

Постучите по фильтру

Перед промывкой фильтра осторожно постучите им над контейнером, чтобы вытряхнуть пыль и мусор..

Постучите по фильтру

Перед промывкой фильтра осторожно постучите им над контейнером, чтобы вытряхнуть пыльи мусор.

Промойте фильтр

Промойте фильтр под струей теплой воды, аккуратно протирая его пальцами, чтобы удалить грязь.

Наполнить водой и встряхнуть

Положите руку на один конец фильтра. Налейте в фильтр теплой водопроводной воды. Положите руку на открытый конец фильтра и сильно встряхните его, чтобы удалить прилипшую грязь и мусор.

Стряхните воду

Вылейте воду из фильтра и сильно встряхните его, чтобы удалить излишки воды.

Встряхивайте фильтр вверх и вниз.

Продолжайте встряхивать его до тех пор, пока из него не перестанет выходить вода.

Просушите фильтр

Оставьте фильтр сохнуть как минимум на 24 часа в хорошо проветриваемом теплом месте.

Не сушите фильтр в сушке барабанного типа, микроволновой печи или рядом с открытым огнем.

Важно: фильтр должен быть полностью просушен перед его установкой обратно в пылесос. В случае использования непросушенного фильтра возможно повреждение пылесоса.



Придерживая фильтр за твердый пластиковый конец, постучите другим концом над контейнером.



Фильтр держите в вертикальном положении, положив более широкий конец на свою ладонь. Вода льется из крана в более

узкий конец.



Фильтр с рукой, закрывающей его открытый конец, Стрелками показано направление встряхивания.

Рука, держащая фильтр узким концом вниз, с капельками воды, которые стряхиваются с фильтра, и снова, с концом, направленным вниз для выгряхивания воды.









Фильтр оставляют высыхать, положив его стороной со складками вверх.

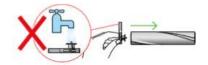
Промывка валика насадки Laser Slim Fluffy™

Hacaдкa Laser Slim Fluffy™ имеет моющийся валик. Для оптимальной работы устройства регулярно проверяйте и промывайте валик.

Убедитесь, что прибор отсоединен от зарядного устройства, и следите за тем, чтобы не дотрагиваться до кнопки включения.

Торцевая заглушка находится сбоку от насадки. Нажмите на нее в направлении вверх, чтобы отсоединить валик. Запрещается мыть торцевую заглушку.





Отсоедините валик

Не кладите никакие части прибора в посудомоечную машину и не используйте моющие средства, средства для полировки или освежители воздуха.

Нажмите на кнопку фиксации насадки пылесоса на конце трубы. Поставьте насадку верхней частью вниз.

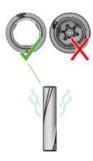
Полностью задвиньте торцевую заглушку и вытащите валик из насадки.

Промойте и высушите валик

Подержите валик под струей воды и аккуратно потрите, чтобы удалить ворсинки или грязь.

Поставьте валик вертикально, как показано на рисунке. Оставьте его до полного высыхания как минимум на 24 часа

У валика есть открытый конец и закрытый конец. Поставьте его в вертикальное положение закрытым концом вверх для просушки.



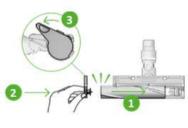
Замена валика

Перед установкой на место убедитесь, что валик полностью высох.

Вновь присоедините к валику торцевую заглушку.

Вставьте валик в насадку пылесоса. Переведите торцевую крышку обратно в закрытое положение.

Торцевая заглушка должна быть прикреплена к насадке пылесоса под углом менее 90°, любой угол более указанного не позволит заглушке закрыться.





Очистка лазерной линзы

Для поддержания оптимальных рабочих характеристик следите за чистотой лазерной линзы. При очистке линзы обязательно отсоедините насадку от устройства.

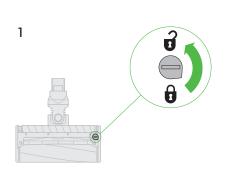
Используйте для очистки линзы мягкую сухую безворсовую ткань.

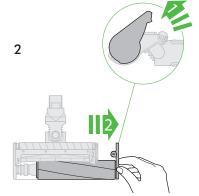
Обслуживание насадки с мягким валиком без лазера: устранение засоров



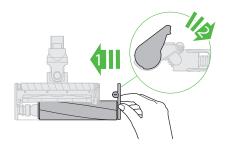


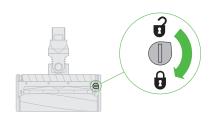




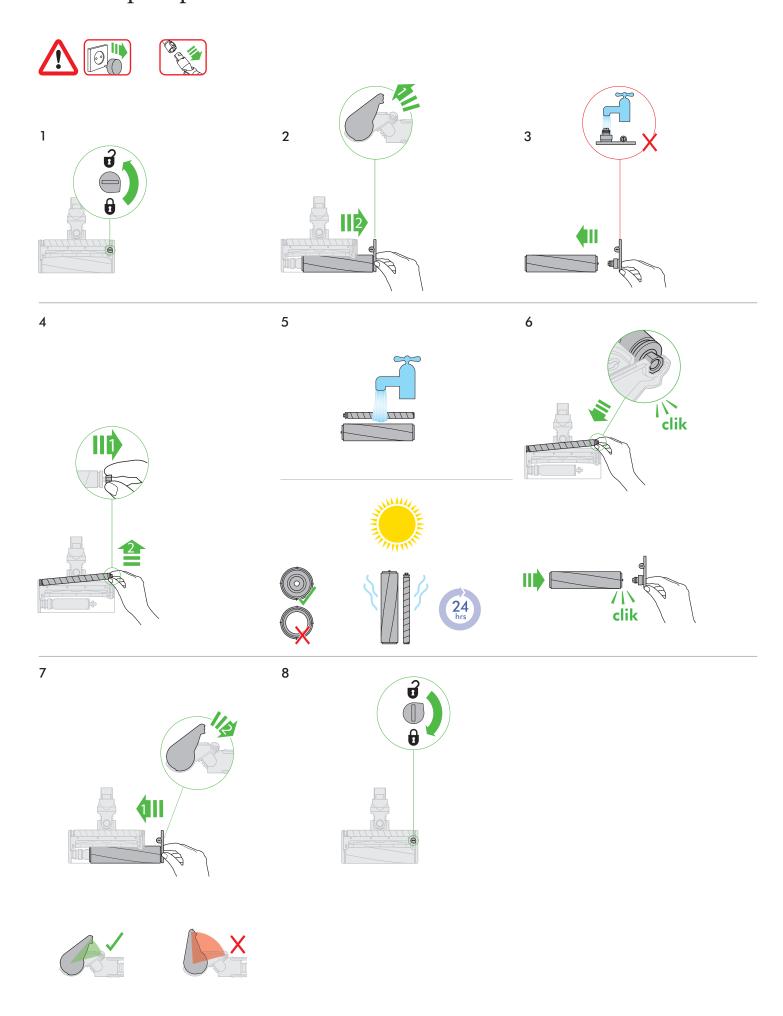








Обслуживание насадки с мягким валиком без лазера: промывка валиков



Устранение засоров в электрощетке с защитой от наматывания волос

У насадки с высоким крутящим моментом со специальным гребнем нет моющегося валика. Для оптимальной работы прибора регулярно проверяйте валик и устраняйте засоры.

Убедитесь, что прибор отсоединен от зарядного устройства, и следите за тем, чтобы не дотрагиваться до кнопки включения.

Отсоедините валик

Не кладите никакие части прибора в посудомоечную машину и не используйте моющие средства, средства для полировки или освежители воздуха.

Нажмите на кнопку фиксации насадки пылесоса на конце трубы. Поставьте насадку верхней частью вниз.

При помощи монеты снимите торцевую заглушку.

Поверните торцевую заглушку, чтобы отсоединить ее от валика. Мыть торцевую заглушку запрещается. Отсоедините валик от насадки.

Фиксатор, расположенный на боковой стороне насадки, поворачивается на 90°, чтобы расцепить торцевую заглушку и отсоединить валик.

Проверка на наличие засоров

Удалите любой мусор с валика.

Проверьте внутреннюю часть насадки и удалите любой мусор или устраните любые засоры.

Насадку с высоким крутящим моментом и специальный гребень мыть нельзя. Протирайте ее влажной безворсовой тканью.

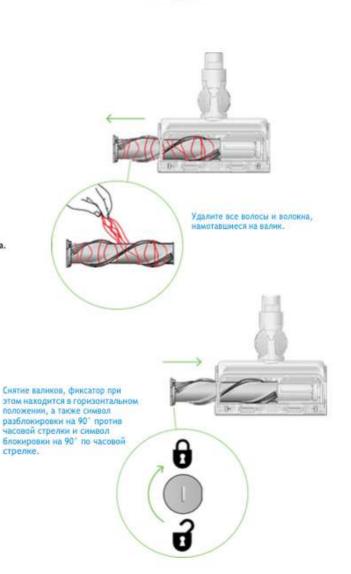
Не кладите никакие части прибора в посудомоечную машину и не используйте моющие средства, средства для полировки или освежители воздуха.

Замена валика

Наденьте торцевую заглушку на валик и вставьте его обратно в насадку пылесоса.

Поверните торцевую заглушку в заблокированное положение.

Насадку мыть нельзя, разрешается только протирать ее влажной безворсовой тканью.



Чистка насадок

Не кладите никакие части прибора в посудомоечную машину и не используйте моющие средства, средства для полировки или освежители воздуха.

Протирайте их влажной тканью без ворса, не касаясь присоединительных концов.

Перед использованием насадок необходимо убедиться, что они полностью высохли.



Комбинированная насадка



Щелевая насадка



Удлинительный шланг



Щелевая насадка с подсветкой



Адаптер для уборки под мебелью



Мягкая щетка для удаления пыли



Щетка для въевшейся грязи



Адаптер для уборки на высоте



Насадка для матрасов

Мини-электрощетка с защитой от наматывания волос. Устранение засора

В насадке для удаления волос нет моющегося валика. Для оптимальной работы прибора регулярно проверяйте валик и устраняйте засоры.

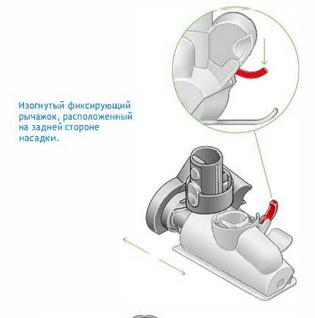
Убедитесь, что прибор отсоединен от зарядного устройства, и следите за тем, чтобы недотрагиваться до кнопки включения.

Снимите крышку и валик

Отсоедините от трубы или от устройства насадку для удаления волос.

Нажмите на пластину-основание, чтобы открыть ее. Нажмите на красный фиксирующий рычажок, чтобы отсоединить крышку насадки.

Сдвиньте крышку насадки с основного корпуса насадки.



Удалите все волосы и волокна, намотавшиеся на валик.

Проверка на наличие засоров

Сильно потяните за валик, чтобы отсоединить его от основного корпуса.

Проверьте и устраните любые засорения во всех трех частях насадки для удаления волос.

Насадку для удаления волос нельзя мыть. Протирайте ее влажной безворсовой тканью

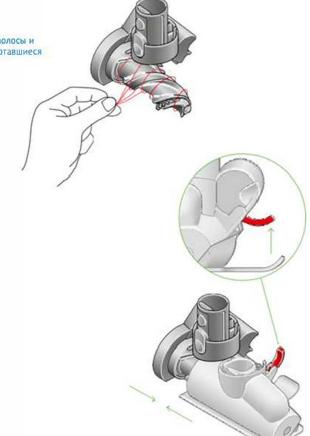
Не кладите никакие части прибора в посудомоечную машину и не используйте моющие средства, средства для полировки или освежители воздуха.

Повторная сборка насадки для удаления волос

Вставьте валик обратно и с усилием надавите, чтобы раздался щелчок.

Убедитесь, что красный фиксирующий рычажок находится в открытом положении. Выровняйте крышку насадки по направляющим на ее корпусе. Надавите на нее, чтобы она встала на место до щелчка.

Поверните красный рычажок вверх, пока он не встанет на место до щелчка, и надавите на пластину-основание, чтобы вернуть ее на место.



ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ И НА УСТРОЙСТВЕ

При пользовании электроприбором необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая те, что приведены ниже:

△ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эти предупреждения относятся к устройству, а также к любым съемным приспособлениям, принадлежностям, зарядным устройствам и адаптерам питания в случаях, где они применимы.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:

- 1. Дети в возрасте от 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать это устройство Dyson только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения от ответственного лица инструкций по безопасному использованию устройства при условии понимания существующих рисков. Очистка и осуществляемое пользователем обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.
- 2. Не разрешайте детям играть с устройством. Будьте очень бдительны при использовании устройства детьми или рядом с детьми. Эксплуатация устройства детьми возможна только под постоянным присмотром взрослых, чтобы дети не играли с ним.
- 3. Используйте устройство только в соответствии с указаниями руководства пользователя Dyson.Не выполняйте работы

- по обслуживанию самостоятельно, кроме указанных в данном руководстве или рекомендованных службой поддержки компании Dyson.
- 4. Предназначено для использования ТОЛЬКО в сухих местах. Не используйте вне помещений или на влажных поверхностях.
- 5. Не касайтесь каких-либо деталей устройства или зарядного устройства влажными руками.
- 6. Не используйте устройство с поврежденным зарядным устройством или кабелем.
- 7. Если устройство не работает, как должно, если по нему был нанесен резкий удар, если его уронили, повредили, оставили на улице или оно попало в воду, не используйте данное устройство и обратитесь по телефону в службу поддержки компании Dyson.
- 8. При необходимости проведения обслуживания или ремонта обратитесь в службу поддержки компании Dyson. Не разбирайте устройство, так как это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- 9. Не растягивайте и не натягивайте кабель слишком сильно. Держите кабель вдали от горячих поверхностей. Не защемляйте кабель дверями, не наматывайте его вокруг острых краев или углов. Не располагайте кабель в проходах и в местах, где на него можно наступить или споткнуться об него. Не пережимайте кабель.
- 10. Не используйте для уборки жидкостей.
- 11. Не пользуйтесь пылесосом для сбора легковоспламеняющихся или взрывоопасных жидкостей, таких как бензин, и не пользуйтесь пылесосом в местах, где могут находиться такие жидкости или их пары.
- 12. Не используйте для сбора горящего или тлеющего мусора, такого как сигареты, спички или горячий пепел.
- 13. Следите, чтобы волосы, края одежды, пальцы и другие части тела не попадали в отверстия или подвижные детали, например в щетку. Не направляйте шланг, трубку и насадки в глаза или уши и не берите их в рот.
- 14. Не вставляйте какие-либо предметы в отверстия. Не используйте устройство, если его отверстия заблокированы; следите за тем, чтобы пыль, мусор, волосы и пр. не мешали свободному прохождению воздушного потока.
- 15. Используйте только рекомендуемые Dyson аксессуары и запчасти.
- 16. Не используйте, если не установлен прозрачный контейнер или фильтр.
- 17. Отсоединяйте зарядное устройство от сети при длительных перерывах в использовании.
- 18. Будьте крайне аккуратны при уборке лестниц.

- 19. Во избежание случайного включения будьте осторожны и не подносите руки и пальцы к курку включения, пока не будете готовы начать уборку, особенно когда вы берете или переносите устройство. Если переносить устройство, удерживая палец на курке включения, может произойти несчастный случай.
- 20. Данное устройство нельзя устанавливать, заряжать и использовать вне помещения, в ванной комнате или в пределах 3 метров от бассейна. Не используйте его на влажных поверхностях и не подвергайте воздействию сырости, дождя или снега.
- 21. При снятии или замене электрощетки будьте осторожны, чтобы не нажать на курок включения, пока не установите насадку.
- 22. Не используйте аккумулятор или устройство в случае повреждения или модификации. Использование поврежденных или модифицированных аккумуляторов может привести к непредсказуемому результату и стать причиной пожара, взрыва или нанесения травмы. Не подвергайте аккумулятор или устройство воздействию огня или высоких температур. Под воздействием огня или при температуре выше 60 °С возможен взрыв.
- 23. Для зарядки прибора Dyson используйте только зарядное устройство Dyson. Используйте только оригинальные батареи Dyson, так как батареи другого типа могут взорваться, что приведет к травмам и материальному ущербу.
- 24. Отключайте аккумулятор от устройства перед очисткой, обслуживанием или длительными перерывами в использовании.
- 25. Когда аккумулятор не используется, держите его вдали от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы, которые могут замкнуть клеммы аккумулятора. Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или возникновению пожара.
- 26. Извлечение элементов питания из устройства и их безопасная утилизация должны осуществляться в соответствии с местными предписаниями или постановлениями.
- 27. Аккумулятор является герметичным устройством и в нормальных условиях не представляет опасности. Вероятность утечки электролита из аккумулятора крайне

- мала, но если это случилось, не трогайте электролит, поскольку он может вызвать раздражение или ожоги, и соблюдайте следующие меры предосторожности:
- При контакте с кожей возможно раздражение. Промойте пораженный участок водой с мылом.
- Вдыхание электролита может привести к раздражению верхних дыхательных путей.
 Выйдите на свежий воздух и обратитесь за медицинской помощью.
- При попадании в глаза возможно раздражение. Немедленно тщательно промойте глаза водой в течение как минимум 15 минут. Обратитесь за медицинской помощью.
- Утилизация: при обращении с аккумулятором надевайте перчатки, а затем немедленно утилизируйте их в соответствии с местными правилами и нормами.
- 28. Следуйте всем инструкциям по зарядке устройства, представленным в данном руководстве, и не пытайтесь осуществлять зарядку устройства, находящегося вне рабочего диапазона температур, указанного в данном руководстве. Неправильная зарядка устройства и зарядка, проводящаяся вовне рабочего диапазона температур, могут привести к повреждению аккумулятора и повысить риск его возгорания.
- 29. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
 О ПОЖАРООПАСНОСТИ. Не размещайте данное устройство на плите или рядом с плитой или с любыми другими горячими поверхностями и не сжигайте данное устройство даже в том случае, если оно сильно повреждено. Аккумулятор может вспыхнуть или взорваться.
- 30. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
 О ПОЖАРООПАСНОСТИ. Не применяйте к фильтрам данного устройства какие-либо ароматизирующие или парфюмерные продукты. Химические вещества в таких продуктах являются легковоспламеняющимися и могут привести к возгоранию устройства.

ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Данное устройство Dyson предназначено только для бытового пользования.

Дополнительная информация

ПЕРЕД ПРОДОЛЖЕНИЕМ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ВАЖНЫМИ ИНСТРУКЦИЯМИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ DYSON ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

Установка настенного крепления

- Достаньте из упаковки док-станцию, зарядное устройство и инструкцию по установке
- Выберите место для установки настенного крепления так, чтобы непосредственно за настенным креплением не было труб (газовых водопроводных или вентиляционных), электрических кабелей, проводов и кабельных коробов.
- Не размещайте настенное крепление вблизи источников тепла, например у кухонной плиты и батарей отопления, а также избегайте попадания на него , . . прямых солнечных лучей.
- Следуйте инструкции по установке.
- Прикрепите насадки до щелчка:
- Поместите устройство в настенное крепление.
- Подключите зарядное устройство к розетке электропитания. Включите (при необходимости) для зарядки аккумулятора.
- Перед каждым использованием и после него важно полностью зарядить устройство

Настенное крепление следует устанавливать в соответствии с нормативной документацией и действующими законами/стандартами (может применяться как местное, так и государственное законодательство).

При установке настенного крепления компания Dyson рекомендует использовать защитную одежду, защитные очки и другие средства защиты.

Чистка пылесосом

- Убедитесь, что нижняя поверхность электрощетки или насадки чистая и на ней нет посторонних предметов, которые могут вызвать повреждения
- Перед использованием пылесоса для уборки пола и ковров ознакомьтесь с рекомендациями производителя покрытий по их очистке.
- Щетка устройства может повредить некоторые виды ковровых покрытий и полов. Некоторые ковры распушаются, если их пылесосить с использованием электрощетки. В этом случае мы рекомендуем пылесосить без электрощетки и проконсультироваться у производителя покрытия

Опустошение прозрачного контейнера

- Опустошайте контейнер, когда он заполнится до отметки MAX не переполняйте контейнер. Не допускайте его переполнения. Использование устройства с контейнером, заполненным выше линии МАХ, может привести к тому, что грязь попадет в фильтр, и потребуется дополнительное обслуживание устройства
- Будьте осторожны, чтобы не нажать на кнопку включения, пока прозрачный . контейнер открыт для вытряхивания пыли.
- Чтобы отсоединить трубу, нажмите красную кнопку фиксатора трубы и извлеките трубу из контейнера.
- Вытряхивание мусора:
- Держите устройство так, чтобы контейнер находился внизу.
- Нажмите до конца красную кнопку фиксатора контейнера
- Контейнер соскользнет вниз, очищая по ходу сетчатый экран. Основание контейнера затем откроется.
- Контейнер не откроется до тех пор, пока красная кнопка фиксатора контейнера не будет опущена до конца.

Чтобы снизить контакт с пылью и аллергенами при опустошении прозрачного контейнера, полностью поместите его в пакет для мусора и опустошите

Осторожно доставайте прозрачный контейнер из пакета.

Плотно закройте пакет и утилизируйте с бытовыми отходами. Будьте осторожны, чтобы не нажать на кнопку включения, пока прозрачный контейнер открыт для вытряхивания пыли.

- Для закрытия прозрачного контейнера:
- Продвиньте основание прозрачного контейнера вверх до щелчка.

Очистка прозрачного контейнера

При необходимости очистить прозрачный контейнер опустошите его, как показано в разделе «Опустошение прозрачного контейнера».

- Нажмите красную кнопку на направляющей контейнера, чтобы разблокировать контейнер и снять его с направляющей. Выполняйте очистку прозрачного контейнера только с помощью влажной ткани.
- Перед установкой дайте прозрачному контейнеру и уплотнителя полностью высохнуть.

- Для установки прозрачного контейнера на место выполните следующие действия:
- Установите основу на направляющую контейнера
- Закройте прозрачный контейнер, продвинув основание прозрачного контейнера

Прозрачный контейнер не предназначен для мытья в посудомоечной машине, и при его очистке не рекомендуется применять моющие и полирующие средства и освежители воздуха, поскольку они могут повредить устройство

Устранение засорений

- Данное устройство оснащено автоматическим выключателем. Засорение какойлибо части может привести к автоматическому выключению устройство
- При засорении работа электродвигателя станет прерывистой, а на ЖК-дисплее появится предупреждение о наличии засора.
- Перед устранением засорений дайте двигателю остыть. Будьте осторожны, чтобы не нажать на курок включения во время поиска засорений. Включение устройства в частично разобранном состоянии может стать причиной травмы.
- Устраните засорения и установите все компоненты устройства на место перед повторным использованием
- При проверке на наличие засорений следите, чтобы не пораниться об острые предметы.
- Устранение засорений не входит в гарантийное обслуживание
- Чтобы проверить наличие засорения в корпусе устройства, отсоедините прозрачный контейнер, следуя инструкциям в разделе о вытряхивании пыли из прозрачного контейнера, затем устраните засорение.
- Если не удается устранить засорение внутри насадки, может потребоваться извлечь вращающийся валик. Разблокируйте фиксатор с помощью монеты, сдвиньте вращающийся вал из насадки и устраните засорение Установите вращающийся валик на место и надежно затяните фиксатор. Перед использованием устройства убедитесь, что вращающийся валик надежно зафиксирован.
- Насадка данного пылесоса имеет валик со щетиной из углеродного волокна. Будьте осторожны, касаясь ее руками. Это может вызвать незначительное раздражение кожи. Рекомендуется вымыть руки после контакта со щетиной

Промывка фильтра

Чтобы эксплуатационные характеристики устройства всегда были оптимальными, важно регулярно обслуживать фильтр и проверять наличие засоров. Если необходимо промыть фильтр, на ЖК-дисплее появится оповещение.

Рекомендуется мыть фильтр не реже одного раза в месяц или после

- Снимите фильтр, повернув его против часовой стрелки. Осторожно вытяните его из устройства.
- Осторожно постучите по фильтру, чтобы стряхнуть с него пыль и мусор перед промывкой.
- Промывайте фильтр только в холодной воде.
- Сначала промойте гофрированный элемент фильтра; удерживайте фильтр под струей холодной воды, повернув его пористым элементом вниз, чтобы вода лилась на гофрированный фильтр.
- Затем промойте пористый элемент фильтра; удерживайте фильтр под струей холодной воды, повернув его пористый элементом вниз, чтобы грязная вода не испачкала гофрированный элемент. Промывайте пористый элемент холодной водой с внутренней и наружной стороны и осторожно отжимайте пористый элемент для удаления грязи.
- Продолжайте промывать, пока вода не станет прозрачной. Осторожно потрясите фильтр, чтобы стряхнуть воду, и положите его пористым элементов вверх, чтобы стекли остатки воды
- Оставьте фильтр как минимум на 24 часа в сухом месте с хорошей вентиляцией до полного высыхания.
- Убедитесь, что фильтр полностью высох.
- Чтобы установить фильтр на место, вставьте его в корпус устройства и поверните по часовой стрелке до фиксации.

При уборке мелкой пыли или при частом использовании режима «Boost» (Турбо) может потребоваться чаще промывать фильтр.

Не мойте какие-либо компоненты устройства в посудомоечной или стиральной машине, не сушите в сушильном барабане, духовке, микроволновой печи или возле открытого

од за насадкой для ковровых и твердых покрытий

- Переверните электрощетку так, чтобы ее нижняя часть была обращена к вам. С помощью монеты поверните фиксатор на четверть оборота против часовой стрелки, чтобы он защелкнулся в положении разблокировки.
- Выдвиньте вращающийся валик из насадки.
- Удалите волосы, ковровые волокна или другой мусор с вращающегося валика.
- Установите вращающийся валик в насадку
- Поверните заглушку на четверть оборота, пока она не встанет в заблокированное положение



Не используйте вблизи



Не храните вблизи



Не используйте для уборки



Не используйте для уборки горящих предметов



Не кладите руки использовании устройства.



Не размещайте на плите

Уход за насадкой с мягким валиком

- Переверните электрощетку так, чтобы ее нижняя часть была обращена к вам. С помощью монеты поверните фиксатор на четверть оборота против часовой стрелки, чтобы он защелкнулся в положении разблокировки.
- Поверните заглушку в положение открытия. Осторожно сдвиньте большой валик с привода электрощетки. Снимите заглушку с большого валика.
- Не мойте заглушку.
- Снимите маленький валик с насадки.
- Держите валики под струей воды и осторожно протирайте для удаления какихлибо волокон и грязи
- Поставьте оба валика вертикально. Убедитесь, что большой валик стоит вертикально, как показано. Оставьте их сохнуть по крайней мере на 24 часа.
- Перед установкой на место убедитесь, что валики полностью высохли.
- Установите маленький валик на место и убедитесь, что он зафиксирован
- Установите заглушку на большой валик.
- Снова установите большой валик на привод электрощетки. Поверните заглушку в закрытое положение.
- Заблокируйте фиксатор, повернув его на четверть оборота по часовой стрелке. Убедитесь, что фиксатор полностью повернут и валики надежно закреплены

Зарядка и хранение

- Ваше устройство не будет работать или заряжаться, если температура окружающей среды ниже 5°C (41°F). Таким образом обеспечивается защита электродвигателя и аккумуляторной батареи. Рекомендуемый диапазон температуры для хранения, эксплуатации и зарядки устройства: 18–28 °C
- Для продления срока службы аккумуляторной батареи, рекомендуется не производить зарядку сразу после полной разрядки аккумулятора. Дайте аккумулятору остыть в течение нескольких минут, прежде чем вновь заряжать его.
- Не прижимайте аккумулятор к поверхностям во время использования устройства. Это позволит избежать перегрева и увеличить срок службы аккумуляторо

Правила техники безопасности по эксплуатации аккумуляторов

- Если аккумулятор требует замены, обратитесь в службу поддержки клиентов Dyson.
- Для зарядки этого устройства Dyson используйте только зарядное устройство Dyson. Используйте только оригинальные батареи Dyson, так батареи другого типа могут взорваться, что приведет к травмам и повреждениям. Если необходимо заменить какую-либо деталь, используйте только ее артикул Dyson, указанный в конце раздела «Дополнительная информация».



могут представлять опасность вследствие возгорания или получения химического ожога. Не пытайтесь закоротить контакты и не нагревайте аккумуляторы до температуры выше 60°C (140°F). Храните вдали от детей. Не разбирайте и не бросайте в огонь.

- Информация по утилизации
 Устройства компании Dyson производятся из высококачественных материалов, допускающих переработку. По возможности сдавайте устройство
- Перед утилизацией элемент питания необходимо извлечь из устройства.
- Утилизация или переработка элементов питания должна производиться в соответствии с местными предписаниями или постановлениями.



Утилизацию отработанного фильтра необходимо проводить в соответствии с местными законами и нормативами.

Такая маркировка означает, что данное устройство не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами на всей территории ЕС. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей из-за неконтролируемой утилизации отходов отнеситесь ответственно к переработке отходов, чтобы обеспечить экологически безопасное повторное использование материальных ресурсов. Для передачи устройства на утилизацию воспользуйтесь системами возврата и сбора отходов или обратитесь к розничному продавцу, у которого оно было приобретено. Продавец сможет обеспечить экологически безопасную переработку устройства.

Аккумулятор должен быть снят для отдельной переработки.

Что входит в гарантию

Ремонт или замена устройства Dyson в случае отказа устройства в работе по причине заводского брака в течение срока гарантии с момента покупки или

Что не входит в гарантию

Дефекты появились в результате:

- Случайного повреждения и неисправностей, вызванных небрежной эксплуатацией или обращением, ненадлежащим использованием, халатностью, неосторожностью, эксплуатацией или обращением с устройством, не предусмотренными данным руководством по эксплуатации Dyson;
- Использования устройства для каких-либо нужд, отличных от обычных хозяйственно-бытовых целей:
- Использования компонентов, установленных не в соответствии с инструкциями компании Dyson;
- Использования деталей и компонентов, не являющихся оригинальными запчастями
- Неправильной установки (за исключением случаев, когда установка выполнялась специалистами Dyson или ее уполномоченными агентами).
- Работ по ремонту или изменений конструкции, производимых не компанией Dyson или не ее уполномоченными агентами; Устранение засоров — подробные инструкции по поиску и устранению засоров
- можно найти в руководстве пользователя Dyson. Нормального физического износа (например, предохранителей, щетины
- на валиках и т. д);
- Использования устройства для уборки щебня, золы, штукатурки; Сокращение времени разряда батареи из-за срока службы или условий эксплуатации (где применимо).

Информация о гарантии

Гарантия предоставляется с момента покупки устройства (или с даты доставки, если доставка произведена позже).

- Мы рекомендуем предоставить подтверждающие документы (оригиналы и копии) на доставку/покупку устройства до начала каких-либо работ с устройством Dyson. Без этих документов все выполненные ремонтные работы подлежат оплате. Сохраняйте документы о получении или доставке устройства.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все компоненты устройства, которые заменяются в процессе работ на новые, становятся собственностью компании Dyson
 Ремонт или замена вашего устройства Dyson по гарантии не продлевают
- гарантийный срок, если это не определяется местны в стране покупки.
- Гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не влияют на ваши законные права как потребителя, и будет применяться независимо от того, приобретен ли ваш продукт непосредственно у компании Dyson или v третьей стороны.